

O Come all ye faithful, Joyful and triumphant

Come ye, o come ye to Bethlehem

Come and behold Him Born the King of angels

O Come let us adore Him (3x) Christ the Lord

哦來蒙恩群眾快樂而又歡欣

哦來速速來同到伯利恒歡然朝見祂天國永遠君王

哦來歡欣敬拜祂 (3x) 基督我主

Yea, Lord we greet Thee Born this happy morning

Jesus to Thee be all Glory giv'n

Word of the Father Now in flesh appearing

歡欣救主歡欣降生特為救贖

願耶穌我恩主永受尊敬

奇哉主真道神藉肉身顯明

**Sing choirs of angels Sing in exaltation
Sing all ye citizens Of Heaven above
Glory to God Glory in the highest
We give You all the glory (3x) Christ the Lord**

唱阿天使天軍揚起歡樂歌聲
唱阿諸天子民同發歡聲
榮耀歸神榮耀歸於至高神
我將榮耀歸於你 (3x) 基督我主

Hark The herald angels sing Glory to the newborn King
Peace on earth, and mercy mild
God and sinners reconciled

Joyful, all ye nations, rise Join the triumph of the skies
With angelic hosts proclaim Christ is born in Bethlehem
Hark The herald angels sing Glory to the newborn King

聽阿天使高聲唱，榮耀歸與新生王
恩典臨地平安到，神人此後能和好
興起地上眾生靈，響應天上讚美聲
天唱地和樂歡騰，基督降生伯利恆
天唱地和樂歡騰，基督降生伯利恆

Hail the Heaven-born Prince of Peace

Hail the Sun of righteousness

Light and life to all He brings

Risen with healing in His wings

Mild He lays His glory by Born that man no more may die

Born to raise the sons of earth

Born to give them second birth

Hark! The herald angels sing Glory to the newborn King

歡迎天來和平王，歡迎公義的太陽

帶來生命與亮光，使人復活醫人傷

虛己撇下祂榮光，降生救人免死王

降生使人得重生，降生使人能高升

降生使人得重生，降生使人能高升

**Angels we have heard on high
Sweetly singing over the plains
And the mountains in reply
Echo back their joyous strains
Gloria in excelsis Deo Gloria in excelsis Deo**

天使歌唱在高天，美妙歌聲偏平原
四周山嶺發回聲，響應天使歡樂音

榮耀，榮耀，榮耀歸至高神

榮耀，榮耀，榮耀歸至高神

**Come to Bethlehem and see
Him whose birth the angels sing
Come, adore on bended knee
Christ the Lord, the newborn King
Gloria in excelsis Deo Gloria in excelsis Deo**

請君同往伯利恆，天使所頌聖嬰生
前來跪拜同聲唱，基督救主新生王
榮耀，榮耀，榮耀歸至高神 (2x)

For You alone are worthy (3x) Christ the Lord

惟你配我們讚美 (3x) 基督我主

We give You praise forever (3x) Christ the Lord

我們永遠讚美你 (3x) 基督我主

O come O come Emmanuel And ransom captive Israel
That mourns in lonely exile here
Until the Son of God appear
Rejoice Rejoice Emmanuel Shall come to thee O Israel

以馬內利懇求降臨，救贖被擄以色列民
淪落異邦寂寞傷心，引頸渴望神子降臨
歡欣！歡欣！以色列民以馬內利要降臨

Emmanuel, Emmanuel, His name is called Emmanuel
God with us, revealed in us
His name is called Emmanuel

以馬內利, 以馬內利, 祂名稱爲以馬內利
神同在彰顯榮光, 祂名稱爲以馬內利

**Away in a manger, no crib for His bed,
The little Lord Jesus lay down his sweet head.
The stars in the sky looked down where He lay
The little Lord Jesus, asleep on the hay.**

遠遠在馬槽裏無枕也無床
小小的主耶穌睡覺很安康
眾明星都望著主睡的地方
小小的主耶穌睡在乾草上

**The cattle are lowing, the poor Baby wakes,
But little Lord Jesus, no crying He makes;
I love Thee, Lord Jesus, look down from the sky
And stay by my cradle till morning is nigh.**

眾牲畜嗚嗚叫聖嬰忽驚醒
小小的主耶穌卻無啼哭聲
我真愛小耶穌敬求近我身
靠近我小床邊守我到天明

**Be near me, Lord Jesus, I ask Thee to stay,
Close by me forever, and love me, I pray!
Bless all the dear children in Thy tender care
And take us to heaven, to Live with Thee there.**

恭敬求主耶穌靠近我身旁
愛護我接受我做主的小羊
也保護眾孩童一齊都安康
教我們都能夠跟主到天堂